

INFORME MENSUAL PERSONAL A HONORARIOS

(MES: diciembre 2025)

Temuco, 15 diciembre de 2025

Certifico que la Trabajadora a Honorarios que a continuación se señala, ha dado cumplimiento a las funciones señaladas en el contrato de Honorarios Suma Alzada, que en cada caso se indica, situación que consta en el informe mensual que remito, conforme a mi calidad de Jefatura Directa de la trabajadora contratada:

| | |
|--------------------------------------|--|
| Nombre de la Trabajadora | Francisca Cabral Quidel |
| Área/Unidad | Subdirección Nacional de Pueblos Originarios |
| Nombre de la Jefatura Directa | José Ancan Jara |

1. Señale Productos y Servicios indicados en el Contrato de prestación de servicios.

Apoyo Profesional para la Sección de Gestión de la Información, archivo y documentación, y la Sección de Planificación y Control de Gestión, entre otras, de la Subdirección Nacional de Pueblos Originarios.

Para lo cual deberá entregar los siguientes productos y servicios.

- Apoyar para la generación de lineamientos de trabajo en materias relacionadas al patrimonio cultural de los pueblos originarios y de memoria indígena, resguardando la aplicación del enfoque de derechos en las propuestas de trabajo a generar.
- Apoyar en la administración y actualización, el Repositorio Regional y Nacional de actividades, productos y participación individual.
- Apoyar técnicamente en el cumplimiento de los indicadores, metas institucionales, y en materia de procedimientos y cumplimiento de indicadores.
- Apoyar en la coordinación con las demás Secciones, para el levantamiento de datos, que permita proyectar el Informes mensuales quehacer de la Subdirección.

- Apoyar en la sistematización de la información recopilada de todas las regiones del país, más el territorio Rapa Nui, respecto de los diversos verificadores del programa, para insumar los indicadores de propósito y de componente del mismo.
- Apoyar en la revisión de la información entregada por parte de los(as) encargados(as) de la Sección regional y solicitar corrección en caso de ser necesario.
- Apoyar para dar cumplimiento a otras tareas que le sean asignadas por el Subdirector de la Subdirección de Pueblos Originarios.

2.- Indique las principales actividades desarrolladas para dar cumplimiento a los servicios contratados

Informe de Actividades - Período diciembre

1. Actividades realizadas en la unidad SUBPO

2. Durante este período, se llevaron a cabo diversas acciones en la unidad SUBPO, destacando las siguientes:
3. Reunión de seguimiento de producción documental: Se realizó una reunión virtual de seguimiento en el proceso de preproducción, con la participación de la investigadora Danay Mariman, Guido Brevis y el equipo SUBPO de La Araucanía. Esta reunión tuvo como objetivo evaluar avances, definir tareas pendientes y coordinar las acciones necesarias para la continuidad de los proyectos en curso.
4. Apoyo en la elaboración de proyecto editorial: Se brindó apoyo en la estructuración de un proyecto editorial para la publicación del libro del cultor Domingo Colicoy. El día 3 de diciembre, se concretó una reunión presencial en la Dirección Regional con la participación del cultor y el subdirector nacional de pueblos originarios, donde se discutieron aspectos clave para la realización de la obra.
5. Participación en reuniones de coordinación: Se participó activamente en las reuniones de coordinación de la Dirección Regional, con el fin de dar seguimiento a las distintas iniciativas en desarrollo y garantizar la alineación de las acciones a nivel regional y narrar la experiencia del proyecto piloto en educación.
6. **Apoyo técnico y administrativo al Proyecto de Revitalización Identitaria con Niñez**
7. En el marco del Proyecto de Revitalización Identitaria con Niñez, se llevaron a cabo diversas acciones que incluyen apoyo técnico y administrativo en distintas áreas del proyecto:
8. Apoyo en la gestión administrativa del plan de revitalización: Se brindó apoyo en la parte administrativa del plan de revitalización de culturas originarias en las 8 escuelas participantes. Esto incluyó la supervisión y organización de documentos, reportes y tareas operativas relacionadas con el proyecto.
9. Desarrollo de proyecto de cierre de las 8 escuelas: Se organizó y coordinó el proyecto de cierre de las 8 escuelas en el campus norte de la Universidad Católica de Temuco (UCT). La actividad culminó con la realización de una feria interactiva, en la que los niños y niñas expusieron sus trabajos y proyectos pedagógicos desarrollados a lo largo del año. Este evento fue una oportunidad para mostrar los avances logrados por los estudiantes y fortalecer el vínculo con las culturas originarias.
10. Elaboración de informes técnicos: Se realizaron los informes técnicos correspondientes a las licitaciones, con el objetivo de asegurar la transparencia y el cumplimiento de los procedimientos administrativos dentro del marco del proyecto.

Durante este período, se ha trabajado de manera coordinada y eficiente en diversas iniciativas que buscan fortalecer y revitalizar las culturas originarias, con especial énfasis en el apoyo a la niñez y en la visibilización de los saberes ancestrales. El trabajo en conjunto con los cultores y la comunidad educativa ha sido fundamental para el éxito de las actividades desarrolladas.



José Ancan Jara
Subdirector Nacional de Pueblos Originarios

Servicio Nacional del Patrimonio Cultural

Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio

The screenshot shows a Google Meet interface. At the top, the browser tabs include 'Recibidos (674) - cantaruttiaria...', 'Meet - Revisión Guion Wechul Txawün', and 'Programa y Guión_Cierre 2025...'. The address bar shows 'meet.google.com/qza-xush-jth?authuser=0'. A notification at the top says 'Vuelve a cargar esta página para aplicar la configuración actualizada a este sitio' with a 'Volver a cargar' button.

The main content area is split into three parts:

- Document Editor (Left):** A Google Docs window titled 'Programa y Guión_Cierre 2025'. The document content includes:
 - Certificación Esc. Los Trigales:** 'Hacer un recorrido por las estaciones del encuentro de saberes en donde niños, niñas y jóvenes, podrán experimentar y compartir los saberes de los lenguajes artísticos y los procesos de revitalización lingüística abordados durante este ciclo 2025 y observar el video resumen del proceso en los distintos establecimientos en el [link siguiente](#).'
 - RECORRIDO ENCUENTRO DE SABERES 6 Stands con wixún, wixaxl y video en el centro de documentación.**
 - Moderador:** 'Fewa may wechulmukimuyiñ tayiñ txawün, fey mew ka wifo fa püñe piñiyiñ tayiñ ñaakikileu Serpañ Región de la Atacama mew, fey taliñ chailientupayal Sr. Roberto Concha Mathiesen.'
 - Para finalizar:** 'Invitamos al Director Regional del Servicio Nacional del Patrimonio Cultural, Sr. Roberto Concha Mathiesen a darnos unas palabras de cierre.'
 - Mafungey tamün küpan kom pu che, tamün konelupan tüfachi txawün mew fachantü, magelluwayiñ tamün kim-meafiel pu püchikeche taliñ küzaw, küzuke küzaweyeniñ pu chikatawe nuka.**
 - Agradecemos a todos y todas su participación el día de hoy, los invitamos a conocer el trabajo de los püchikeche de cada una de las escuelas.**
 - Magelluwayiñ tamün fülloponayal nuka mew, yemetsuyimün ta mün rokül.** / Los invitamos a acercarse a la Ruka para retirar sus colaciones. Chaltumay. Pawkayal.
- Chat (Right):** A chat window titled 'Ediciones en vivo' showing messages from 'Delfin andrino' and 'Francisca Cab...'. The messages include:
 - 'Formato: fuente, negrita' (4:21 p.m. Hoy)
 - 'Agregar: "katuwe nuka." En "küzaweyeniñ pu chí/ikatawe nuka. Agradecemos"' (4:21 p.m. Hoy)
 - 'Agregar: "ku küzaweyeniñ pu chí"' (4:20 p.m. Hoy)
 - 'Agregar: "pu püchikeche taliñ küzaw küzaw"' (4:20 p.m. Hoy)
- Video Thumbnails (Bottom Right):** Three video thumbnails are visible: 'Francisca Cab...', 'jairo troppa', and 'Italo Cantaru...'. The 'jairo troppa' thumbnail is the largest and most prominent.

At the bottom of the screen, the Windows taskbar is visible, showing the time '16:11', the date '01-12-2025', and the language 'ESP LAA'. The system tray includes icons for network, volume, and power.

Reunión de coordinación para proyecto piloto de revitalización identitaria



**Servicio Nacional
del Patrimonio
Cultural**

Ministerio de las Culturas,
las Artes y el Patrimonio



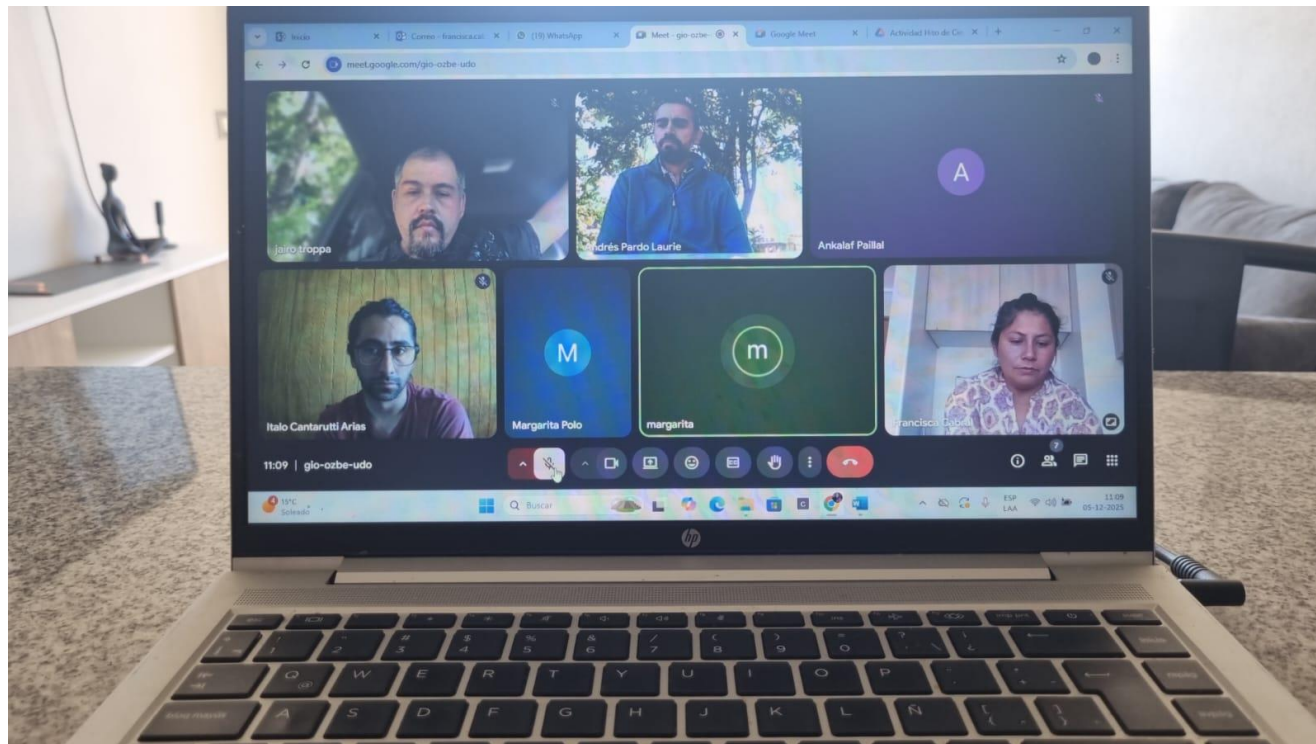
Cierre proyecto piloto de
revitalización identitaria con las 8
escuelas, en el campus norte de
Universidad Católica de Temuco
UCT



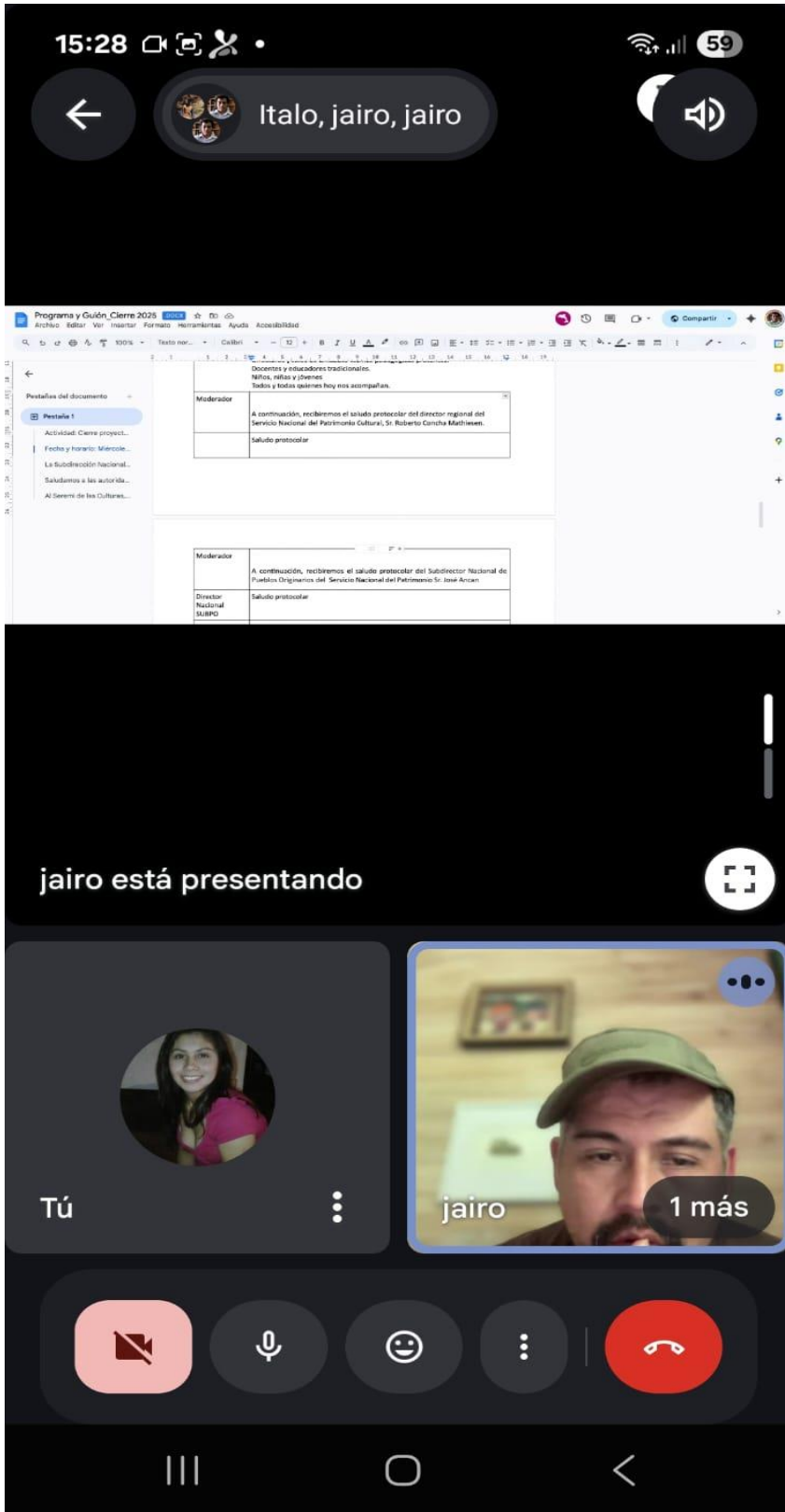


Servicio Nacional del Patrimonio Cultural

Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio



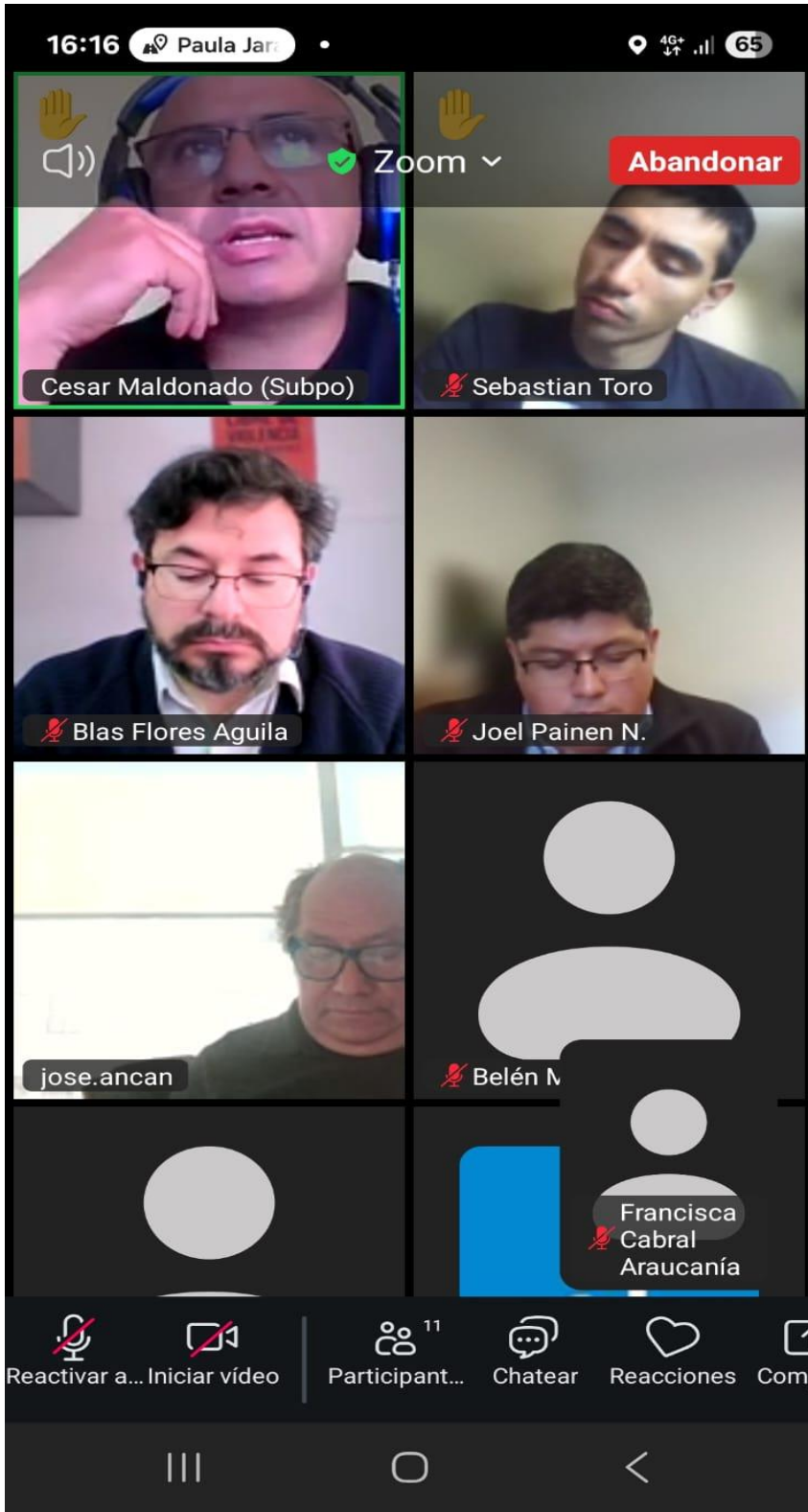
Reunión con los artista educadores mapuche, en el marco del cierre del proyecto piloto



Reunión de planificación
Proyecto piloto de revitalización
identitaria

Servicio Nacional
del Patrimonio
Cultural

Ministerio de las Culturas,
las Artes y el Patrimonio



Reunión con SUBPO nivel central